
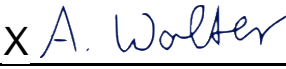



Prüfbericht-Nr.: <i>Test report no.:</i>	DE23MAMJ 001	Auftrags-Nr.: <i>Order no.:</i>	1153262 30	Seite 1 von 14 <i>Page 1 of 14</i>	
Kunden-Referenz-Nr.: <i>Client reference no.:</i>	N/A	Auftragsdatum: <i>Order date:</i>	2023-11-16		
Auftraggeber: <i>Client:</i>	LD Seating s.r.o. Drevarska 2461/19A 680 01 Boskovice, Tschechische Republik				
Prüfgegenstand: <i>Test item:</i>	Büroarbeitsstühle Office Work Chair				
Bezeichnung / Typ-Nr.: <i>Identification / Type no.:</i>	Modellreihe "Arcus" bis 150 kg Nutzergewicht Model series "Arcus" up to 150 kg user weight				
Auftrags-Inhalt: <i>Order content:</i>	Prüfung der ergonomischen Maße Testing the ergonomic dimensions				
Prüfgrundlage: <i>Test specification:</i>	2 PfG 947: 2013-07 Prüfung der maßlichen Gestaltung und ergonomischen Funktionseigenschaften von Büro-Arbeitsstühlen zur Vergabe des Zertifikates "ERGONOMIE GEPRÜFT" <i>Testing of the dimensional design and ergonomic functional specifications of office work chairs for the award of the "ERGONOMICS TESTED" certificate</i>				
Wareneingangsdatum: <i>Date of sample receipt:</i>	2023-10-20 2024-01-19				
Prüfmuster-Nr.: <i>Test sample no.:</i>	A003586236-002 to 003 A003647237-001-002				
Prüfzeitraum: <i>Testing period:</i>	2023-12-07 - 2024-01-23				
Ort der Prüfung: <i>Place of testing:</i>	Möbelprüflabor Nürnberg / Furniture Nuremberg				
Prüflaboratorium: <i>Testing laboratory:</i>	TÜV Rheinland LGA Products GmbH				
Prüfergebnis*: <i>Test result*:</i>	Pass				
geprüft von: <i>tested by:</i>	 Signiert von: Angelina Wolter		genehmigt von: <i>authorized by:</i>	 Signiert von: Felix Scharnagl	
Datum: <i>Date:</i>	2024-01-23		Ausstellungsdatum: <i>Issue date:</i>	2024-01-23	
Stellung / Position:	Sachverständige(r)/Expert		Stellung / Position:	Sachverständige(r)/Expert	
Sonstiges / <i>Other:</i>	Die Voraussetzungen an die Festigkeit und Sicherheit für das GS-Zeichen sind im Prüfbericht Nr. DE2389AS 001 nachgewiesen. The requirements for strength and safety for the GS mark are verified in Test Report No. DE2389AS 001.				
Zustand des Prüfgegenstandes bei Anlieferung: <i>Condition of the test item at delivery:</i>	Prüfmuster vollständig und unbeschädigt <i>Test item complete and undamaged</i>				
* Legende: P(ass) = entspricht o.g. Prüfgrundlage(n) F(ail) = entspricht nicht o.g. Prüfgrundlage(n) N/A = nicht anwendbar N/T = nicht getestet * Legend: P(ass) = passed a.m. test specification(s) F(ail) = failed a.m. test specification(s) N/A = not applicable N/T = not tested					
Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens. <i>This test report only relates to the above mentioned test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any test mark.</i>					

V05

Prüfbericht-Nr.: DE23MAMJ 001
Test report no.:

Seite 2 von 14
Page 2 of 14

Anmerkungen
Remarks

1	<p>Alle eingesetzten Prüfmittel waren zum angegebenen Prüfzeitraum gemäß eines festgelegten Kalibrierungsprogramms unseres Prüfhauses kalibriert. Sie entsprechen den in den Prüfprogrammen hinterlegten Anforderungen. Die Rückverfolgbarkeit der eingesetzten Prüfmittel ist durch die Einhaltung der Regelungen unseres Managementsystems gegeben.</p> <p>Detaillierte Informationen bezüglich Prüfkonditionen, Prüfequipment und Messunsicherheiten sind im Prüflabor vorhanden und können auf Wunsch bereitgestellt werden.</p> <p><i>The equipment used during the specified testing period was calibrated according to our test laboratory calibration program. The equipment fulfils the requirements included in the relevant standards. The traceability of the test equipment used is ensured by compliance with the regulations of our management system. Detailed information regarding test conditions, equipment and measurement uncertainty is available in the test laboratory and could be provided on request.</i></p>
2	<p>Wie vertraglich vereinbart, wurde dieses Dokument nur digital unterzeichnet. Der TÜV Rheinland hat nicht überprüft, welche rechtlichen oder sonstigen diesbezüglichen Anforderungen für dieses Dokument gelten. Diese Überprüfung liegt in der Verantwortung des Benutzers dieses Dokuments. Auf Verlangen des Kunden kann der TÜV Rheinland die Gültigkeit der digitalen Signatur durch ein gesondertes Dokument bestätigen. Diese Anfrage ist an unseren Vertrieb zu richten. Eine Umweltgebühr für einen solchen zusätzlichen Service wird erhoben. Informationen zur Verifizierung der Authentizität unserer Dokumente erhalten Sie über folgenden Link: Einführung in digitale Signaturen</p> <p><i>As contractually agreed, this document has been signed digitally only. TUV Rheinland has not verified and unable to verify which legal or other pertaining requirements are applicable for this document. Such verification is within the responsibility of the user of this document. Upon request by its client, TUV Rheinland can confirm the validity of the digital signature by a separate document. Such request shall be addressed to our Sales department. An environmental fee for such additional service will be charged. For information on verifying the authenticity of our documents, please visit the following link: Introduction to Digital Signature</i></p>
3	<p>Prüfklausel mit der Note * wurden an qualifizierte Unterauftragnehmer vergeben und sind unter der jeweiligen Prüfklausel des Berichts beschrieben. Abweichungen von Prüfspezifikation(en) oder Kundenanforderungen sind in der jeweiligen Prüfklausel im Bericht aufgeführt.</p> <p><i>Test clauses with remark of * are subcontracted to qualified subcontractors and described under the respective test clause in the report. Deviations of testing specification(s) or customer requirements are listed in specific test clause in the report.</i></p>
4	<p>Die Entscheidungsregel für Konformitätserklärungen basierend auf numerischen Messergebnissen in diesem Prüfbericht basiert auf der "Null-Grenzwert-Regel" und der "Einfachen Akzeptanz" gemäß ILAC G8:2019 und IEC Guide 115:2021, es sei denn, in der auf Seite 1 dieses Berichts genannten angewandten Norm ist etwas anderes festgelegt oder vom Kunden gewünscht. Dies bedeutet, dass die Messunsicherheit nicht berücksichtigt wird und daher auch nicht im Prüfbericht angegeben wird. Zu weiteren Informationen bezüglich des Risikos durch diese Entscheidungsregel siehe ILAC G8:2019.</p> <p><i>The decision rule for statements of conformity, based on numerical measurement results, in this test report is based on the "Zero Guard Band Rule" and "Simple Acceptance" in accordance with ILAC G8:2019 and IEC Guide 115:2021, unless otherwise specified in the applied standard mentioned on Page 1 of this report or requested by the customer. This means that measurement uncertainty is not taken in account and hence also not declared in the test report. For additional information to the resulting risk based of this decision rule please refer to ILAC G8:2019.</i></p>

Prüfbericht-Nr.: DE23MAMJ 001
Test report no.:

Seite 3 von 14
Page 3 of 14

Anmerkungen
Remarks

5	<p>Wenn auf dem Bericht kein Akkreditierungshinweis aufgebracht ist, wurde der Bericht nicht im akkreditierten Bereich erstellt und ist folglich auch nicht vom EA MLA abgedeckt. Unabhängig davon wurde der Bericht auf Basis der allgemeinen Regeln der ISO/IEC 17000er Reihe erstellt. Mit "#" gekennzeichnete Prüfungen sind nicht Bestandteil der Akkreditierung D-PL-14169-03-00.</p> <p><i>If there is no accreditation notice on the report, the report has not been produced in the accredited area and is consequently not covered by the EA MLA. Regardless of this, the report has been prepared based on the general rules of the ISO/IEC 17000 series. Tests marked with "#" are not covered by the accreditation D-PL-14169-03-00.</i></p>
6	<p>Die Prüfergebnisse sind mit einer Messunsicherheit behaftet. Normative Anforderungen zur Messunsicherheit, soweit zutreffend, werden eingehalten. Sofern nicht gesondert angegeben beträgt die kombinierte Standardunsicherheit für das Gesamtergebnis $\leq 5\%$.</p> <p><i>The test results have a degree of measurement uncertainty. If applicable, the uncertainty of measurement complies with the requirements of the standards. If the uncertainty of measurement is not separately specified, the combined standard uncertainty of the overall result is $\leq 5\%$.</i></p>
7	<p>Der Originaltext wurde teilweise gekürzt. Details enthalten die Original-Dokumente.</p> <p><i>The content of the standard was packed. For details, be referred to the original document.</i></p>
8	<p>Im genannten Prüfzeitraum kam es gegebenenfalls zu Abweichungen vom festgelegten Temperaturbereich. Diese haben nach Betrachtung der Materialeigenschaften und deren Funktion keine Einfluss auf das Prüfergebnis.</p> <p><i>In some cases, deviations from the specified temperature range occurred during the test period. After consideration of the material properties and their function, these have no influence on the test result.</i></p>

Prüfbericht-Nr.: DE23MAMJ 001
Test report no.:

Seite 4 von 14
Page 4 of 14

Produktbeschreibung
Product description

Prüfmusterbeschreibung allgemein

Synchronmechanismus SYAC (C23 von der Firma Bock) mit automatischer Voreinstellung des Anlehndrucks, Feineinstellung über Drehknopf an der vorderen Seite des Sitzes, arretierbar in der vordersten Position, sowie 3-fache Einstellmöglichkeit zur Begrenzung der max. Rückenlehnenneigung. Sitz gepolstert und mit Stoff bezogen. Sitzhöhe verstellbar mit Gasfeder von KGS (Type KGL, EN 16955, Klasse 4, 51/21). Schiebesitz gepolstert mit PU-Standardschaum und mit Stoff bezogen. Rückenlehnenrahmen aus Polyamid, optional mit höhenverstellbarer Lordose, bezogen mit Netzgewebe. Optional mit höhenverstellbarer Kopfstütze, aus Kunststoffunterkonstruktion, gepolstert und mit Stoff bezogen. Fußkreuz aus Kunststoff (PA6 GF30) mit lastabhängig gebremsten Rollen Typ „W“ oder Typ „H“, Ø60 mm.

Optional mit folgenden Armlehnen möglich:

BR-209 Höhenverstellbar
BR-230 / BR-230-GR Höhen und Breitenverstellbar (über die Anbindung)
BR-235 / BR-235-GR Höhen, Breiten- (über die Anbindung), Tiefe und Drehbar

Prüfmusterbeschreibung

A003586236-002 / 003 Modell Arcus 241-SYAC
Abmessungen 1155 x 685 x 600 mm (ohne Kopfstütze) / 1355 x 685 x 600 mm (mit Kopfstütze)
Gewicht 14,05 kg (mit Kopfstütze)
Sonstiges Rollen Typ „W“, BR-235-GR Armlehnen

A003647237-001 zusätzliche Armlehnen BR-209

A003647237-002 zusätzliche Armlehnen BR-230-GR

Modellübersicht:

Arcus 240-SYAC Kunststoffbauteile in schwarz
Arcus 241-SYAC Kunststoffbauteile in grau

Test sample description general

Synchronous mechanics SYAC (C23 from Bock) with automatic preset backrest resistance with the possibility of adjusting the force using a rotary dial on the front of the mechanics, locking in the initial position and 3x adjustment of the range of movement. Seat upholstered and covered with fabric. Seat height adjustable with gas spring from KGS (type KGL, EN 16955, class 4, 51/21). Sliding seat upholstered with PU standard foam and covered with fabric. Polyamide backrest frame, optional with height adjustable lumbar support, covered with mesh fabric. Optionally with height-adjustable headrest, made of plastic substructure, upholstered and covered with fabric. Plastic star base (PA6 GF30) with load-dependent braked castors type "W" or type "H", Ø60 mm.

Optionally available with the following armrests:

BR-209 Height-adjustable
BR-230 / BR-230-GR Height and width adjustable (via the connection)
BR-235 / BR-235-GR Height, width (via the connection), depth and swivel adjustable

Test sample description

A003586236-002 / 003 Model Arcus 241-SYAC
Dimensions 1155 x 685 x 600 mm (without headrest) / 1355 x 685 x 600 mm (with headrest)
Weight 14.05 kg (with headrest)
Other Castors type "W", BR-235-GR Armrests

A003647237-001 Additional armrests BR-209

A003647237-002 Additional armrests BR-230-GR

Model overview

Arcus 240-SYAC plastic components in black
Arcus 241-SYAC plastic components in gray

Prüfbericht-Nr.: DE23MAMJ 001		Seite 5 von 14	
Test report no.:		Page 5 of 14	
Absatz Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements – Tests 2 PfG 947: 2013-07	Messergebnisse – Bemerkungen/ Measuring results - Remarks	Ergebnis Result
1	Zweck und Anwendungsbereich Purpose and scope <p>Dieses Prüfprogramm beinhaltet ergonomische Anforderungen und Prüfkriterien an Bürodrehstühle, die über die gesetzlichen Mindestanforderungen hinausgehen. Bei Erfüllung dieser Anforderungen kann das Qualitätsprüfzeichen "ERGONOMIE GEPRÜFT" des TÜV Rheinland vergeben werden. Eingangsvoraussetzung für die Vergabe des Prüfzeichens "ERGONOMIE GEPRÜFT" ist die Einhaltung der sicherheitstechnischen Anforderungen nach der DIN EN 1335 sowie dem aktuellen Stand der Sicherheitstechnik durch das GS-Zeichen.</p> <p><i>This test program includes ergonomic requirements and test specifications for office swivel chairs that go beyond the minimum legal requirements. If these requirements are fulfilled, the "ERGONOMICS TESTED" quality mark can be awarded by TÜV Rheinland. The entry requirement for the award of the "ERGONOMICS TESTED" quality mark is compliance with the safety requirements according to DIN EN 1335 and the current state of safety technology through the GS mark.</i></p>		
2	Verwendungszweck des Sitzmöbels Use of the seating furniture <p>Der Hersteller muss den Verwendungszweck des Sitzmöbels darstellen und seine Philosophie und die Überlegungen erläutern. Es ist anzugeben, für welche Benutzer und Tätigkeiten der Bürostuhl geeignet ist (Körpergröße und zugehöriges Normalgewicht, Anwendung).</p> <p><i>The manufacturer must present the intended use of the seating furniture and explain its philosophy and considerations. It must be specified for which users and activities the office chair is designed (body height and associated normal weight, application).</i></p>		
	<p>Benutzerinformationen liegt vor Arcus – SYAC mechanism</p> <p><i>User information available Arcus – SYAC mechanism</i></p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/></p>	
3	Bestimmung der maßlichen Gestaltung und Funktionseigenschaften Determination of the dimensional design and functional specifications <p>Der Stuhl muss die ergonomischen Anforderungen an Sitzfläche, Lehnenfläche, Armlehnen, Bewegungsmechanik und Sitzpolsterung erfüllen. Details zur Bestimmung der maßlichen Gestaltung und der Funktionseigenschaften siehe Anlage.</p> <p><i>The chair must fulfill the ergonomic requirements for the seat surface, backrest surface, armrests, movement mechanism and seat upholstery. For details on determining the dimensional design and functional properties, see the appendix.</i></p>		
	<p>Details siehe Anlage</p> <p><i>Details see Appendix</i></p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/></p>	

Prüfbericht-Nr.: DE23MAMJ 001

Test report no.:

Absatz Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements – Tests 2 PfG 947: 2013-07	Messergebnisse – Bemerkungen/ Measuring results - Remarks	Ergebnis Result
4	Wasserdampfdurchlässigkeit der Sitz- und Rückenlehnenelemente Water vapor permeability of the seat and backrest elements		
	<p>Der Bezugstoff darf nicht vollflächig mit der Polsterung verklebt sein, es darf keine wasserdampfdichte Sperrschicht vorhanden sein. Die Sitz- und Lehnenelemente müssen einen Wasserdampfaustausch ermöglichen.</p> <p><i>The upholstery fabric must not be glued to the upholstery over its full surface, and there must be no water vapor barrier coating. The seat and backrest shell elements must allow water vapor exchange.</i></p>	<p>Die Sitz - und Rückenlehnenelemente sind Wasserdampfdurchlässig</p> <p><i>Seat and back are water vapour permeable</i></p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/></p>
5	Bedienungselemente Operating elements		
	<p>Alle Bedienungselemente müssen leicht zugänglich, funktionell, ergonomisch gestaltet und einfach zu handhaben sein. Der Kraftfluss soll möglichst geradlinig sein.</p> <p><i>All operating elements must be easily accessible, functional, ergonomically designed and easy to handle. The flow of force should be as straight as possible.</i></p>	<p>Alle Anforderungen erfüllt</p> <p><i>All requirements fulfilled</i></p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/></p>
6	Gestaltung der Benutzerinformation Design of the user information		
6.1	Formale Gestaltung Formal design		
	<ul style="list-style-type: none"> - Dokumentation in deutscher Sprache notwendig, bei weiteren Sprachen jede Sprache für sich abgeschlossen - mehrseitige Dokumentation zusammenhängend gebunden - Erklärung von nicht geläufigen Fachausdrücken, Fremdwörtern bzw. Abkürzungen - Textdarstellung und Grafiken gut verständlich - Sicherheits- und Warnhinweise müssen sich abheben <p><i>- Documentation in German language necessary, for each language separately for other languages. separate</i> <i>- multi-page documentation must be coherently connected</i> <i>- Explanation of unfamiliar technical terms, foreign words and abbreviations</i> <i>- Text presentation and graphics easy to understand</i> <i>- Safety and warning information must stand out</i></p>	<p>Alle Anforderungen erfüllt</p> <p><i>All requirements fulfilled</i></p>	<p>P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/></p>

Prüfbericht-Nr.: DE23MAMJ 001

Test report no.:

[illegible]

ANLAGE zum Prüfbericht-Nr.: DE23MAMJ 001

Seite 8 von 14

APPENDIX to Test report no.:

Page 8 of 14

**ZUSATZ-DOKUMENTATION
ADDITIONAL-DOCUMENTATION**

Maße nach ERGONOMIE Prüfprogramm / Measurement acc. to Test program "Ergonomics approved"

	Sollmaße (mm) nominal dimensions (mm)	Istmaße (mm) actual dimensions (mm)	
Sitzfläche / Seat surface			
Sitzhöhe (min; max) Seat height (min; max)	1a < 420; > 515	403 - 527	+
Höhe der Sitzfläche im Bereich der Oberschenkelaufgabe (min; max) Height of seat surface in the region of thigh rest (min; max)	1b < 440; > 535	413 - 547	+
Restfederweg (unten) Residual spring excursion (lower)	1c > 10	10	+
Sitztiefe (effektiv) Seat depth (effective)	2a		
- einstellbar (min; max.) - adjustable (min; max.)	---	377 - 431	+
- nicht einstellbar - not adjustable	> 400		
Sitztiefe (konstruktiv) Seat depth (structural)	2b		
- einstellbar (min; max.) - adjustable (min; max.)	< 430; ---	402 - 462	+
- nicht einstellbar - not adjustable	< 430		
Sitzbreite (effektiv) Seat width (effective)	3 > 430	468	+
Lehnenfläche / Surface of backrest			
Lehnenhöhe (konstruktiv) Height of backrest (structural)	4		
- Lehnenhöhe einstellbar (min; max.) - Height of backrest adjustable (min; max.)	---; > 480	-	
- Lehnenhöhe nicht einstellbar - Height of backrest not adjustable	> 450	628	+
Brustkyphosenanlagenhöhe Height of point of contact on thoracic kyphosis	5		
- Lehnenhöhe einstellbar (min; max.) - Height of backrest adjustable (min; max.)	460 bis 520	-	
- Lehnenhöhe nicht einstellbar - Height of backrest not adjustable	460 bis 520	490	+
Lendenlordosenhöhe Height of lumbar lordosis	6a		
- Lehnenhöhe einstellbar (min; max.) - Height of backrest adjustable (min; max.)	> 210	-	
- Lehnenhöhe nicht einstellbar - Height of backrest not adjustable	> 210	240	+

ANLAGE zum Prüfbericht-Nr.: DE23MAMJ 001

Seite 9 von 14

APPENDIX to Test report no.:

Page 9 of 14

ZUSATZ-DOKUMENTATION ADDITIONAL-DOCUMENTATION

Maße nach ERGONOMIE Prüfprogramm / Measurement acc. to Test program "Ergonomics approved"

		Sollmaße (mm) nominal dimensions (mm)	Istmaße (mm) actual dimensions (mm)	
Lordosenvorwölbungstiefe <i>Depth of ante-cambering of lordosis</i>	6b			
- einstellbar (min; max.) <i>- adjustable (min; max.)</i>		20 bis 40		
- nicht einstellbar <i>- not adjustable</i>		20 bis 40	28	+
Beckenkammabstützung <i>Support of iliac comb</i>	7	170 bis 230	178 - 178	+
Gesäßfreiraum <i>Free space in the region of the buttocks</i>	8			
- Lehnenhöhe einstellbar (min; max.) <i>- Height of backrest adjustable (min; max.)</i>		< 130; < 170		
- Lehnenhöhe nicht einstellbar <i>- Height of backrest not adjustable</i>		< 130	66	+
Lehnenbreite (effektiv) <i>Width of backrest (effective)</i>	9	> 360	442	+
Armlehnen / Armrest				
Armlehnenh. (SB-Bereich, min; max.) <i>Height of armrest (IT-region, min; max.)</i>	10	220 bis 280	BR-235-GR/BR-230-GR/BR-209 181 – 286 / 178 – 278 ²⁾ / 186 – 266 ²⁾	+
Armlehnenbreite (effektiv) <i>Width of armrest (effective)</i>	11	> 35	57 / 59 / 83	+
Lichte Weite zwischen den Armlehnen <i>Inner width between the armrests</i>	12	> 470	432 – 497 / 430 – 497 / 488	+
Bewegungsmechanik / Moving mechanics				
Sitzflächenneigung (min; max.) <i>Inclination of seat surface (min; max.)</i>	α^*	> -4°; <15°	0,5° bis 3°	+
Sitzflächenneigung in Grundst. <i>Inclination of seat surface in basic position</i>		> -2°; <5°	0,5°	+
Zunahme der Sitzflächenneigung <i>Increase of inclination of the seat surface</i>		> 5°	6°	+
Rückenlehnenneigung (min; max.) <i>Inclination of backrest (min; max.)</i>	β	> 80°; <125°	92° bis 109,3°	+
Rückenlehnenneigung in Grundst. <i>Inclination of backrest in basic position</i>		90° bis 95°	92°	+
Zunahme der Rückenlehnenneigung <i>Increase of inclination of the backrest</i>		> 15°	16,3°	+
Sitz-Lehnen-Öffnungswinkel (min) <i>Seat-backrest-acceptance angle (min)</i>	δ	> 84°	90°	+
Sitz-Lehnen-Öffnungsw. in Grundst. <i>Seat-backrest-acceptance angle in basic position</i>		90° bis 95°	91,5°	+
Zunahme des Sitz-Lehnen-Öffnungsw. <i>Increase of seat-backrest-acceptance angle</i>		> 10°	10,3°	+

ANLAGE zum Prüfbericht-Nr.: DE23MAMJ 001

Seite 10 von 14

APPENDIX to Test report no.:

Page 10 of 14

ZUSATZ-DOKUMENTATION
ADDITIONAL-DOCUMENTATION

Maße nach ERGONOMIE Prüfprogramm / Measurement acc. to Test program "Ergonomics approved"

		Sollmaße (mm) <i>nominal dimensions (mm)</i>	Istmaße (mm) <i>actual dimensions (mm)</i>	
Synchronisationsverhältnis <i>Synchronization ratio</i>	μ	1:1,5 bis 1:3,5	1:2,7	+
Anheben Sitzvorderkante**) <i>Lift of the front edge of seat **)</i>	ε	< 20	15 – 18 ¹⁾	+
Hemdschiebeeffekt (Relativbew.) <i>Shirt-sliding-effect (relative motion)</i>	χ	< 1,5 mm/1°	1,0 mm / 1°	+
Beckenkontaktverlust b. Rückneigung <i>Loss of contact on the pelvis by spring-back</i>	τ	mögl. gering <i>as low as possible</i>	+	+
Federkraft bei Rückneigung 5. Perz. ♀ <i>Elastic force by spring-back 5. Perz. ♀</i>		nutzbar <i>usable</i>	+	+
Federkraft bei Rückneigung 95. Perz. ♂ <i>Elastic force by spring-back 95. Perz. ♂</i>		stützend <i>supporting</i>	+	+
Sitzpolsterung / Seat upholstery				
Spitzendruckwert <i>Peak pressure value</i>		< 3 N/cm²	1,6 - 2,1 - 2,3	+

*) (nach vorne/unten: negative Werte; nach hinten/oben: positive Werte)
(forward/downward: negative values; backward/upward: positive values)

**) Ermittlung für Sitzvorderkantenanhebung; gemessen mit Höhenreißer am Beginn der Rundung von der Sitzfläche (effektive Sitztiefe)
Calculation for raising the front edge of the seat; measured with height gauge at the beginning of the curve of the seat (effective seat depth)

1) gemessen mit minimaler Sitztiefeinstellung / gemessen mit maximaler Sitztiefeinstellung. / *measured with minimum seat depth adjustment / measured with maximum seat depth adjustment.*

2) Die Anforderungen an die maßliche Gestaltung und ergonomischen Funktionseigenschaften des gesamten Stuhles sind bis auf geringe Abweichungen (unter 5%) in wenigen Punkten erfüllt. Der Stuhl kann im Ganzen als ergonomisch angesehen werden. / *The requirements for the dimensional design and ergonomic functional characteristics of the entire chair are fulfilled in a few points except for minor deviations (less than 5%). The chair as a whole can be regarded as ergonomic.*

ANLAGE zum Prüfbericht-Nr.: DE23MAMJ 001
APPENDIX to Test report no.:

Seite 11 von 14
Page 11 of 14

FOTO-DOKUMENTATION
PHOTO-DOCUMENTATION

Abb./Pic. 1: Gesamtansicht / Total view



Abb./Pic. 2: Vorderansicht / Front view



Abb./Pic. 3: Seitenansicht / Side view



Abb./Pic. 4: Seitenansicht / Side view



Abb./Pic. 5: Ansicht von hinten / Back view



Abb./Pic. 6: Ansicht von unten / Bottom view



ANLAGE zum Prüfbericht-Nr.: DE23MAMJ 001
APPENDIX to Test report no.:

Seite 12 von 14
Page 12 of 14

FOTO-DOKUMENTATION
PHOTO-DOCUMENTATION

Abb./Pic. 7: Detail



Abb./Pic. 8: Detail



Abb./Pic. 9: Detail



Abb./Pic. 10: Detail



Abb./Pic. 11: Detail



Abb./Pic. 12: Detail



ANLAGE zum Prüfbericht-Nr.: DE23MAMJ 001
APPENDIX to Test report no.:

Seite 13 von 14
Page 13 of 14

FOTO-DOKUMENTATION
PHOTO-DOCUMENTATION

Abb./Pic. 13: Detail



Abb./Pic. 14: Kennzeichnung / Label



Abb./Pic. 15: Kennzeichnung / Label



Abb./Pic. 16: Kennzeichnung / Label

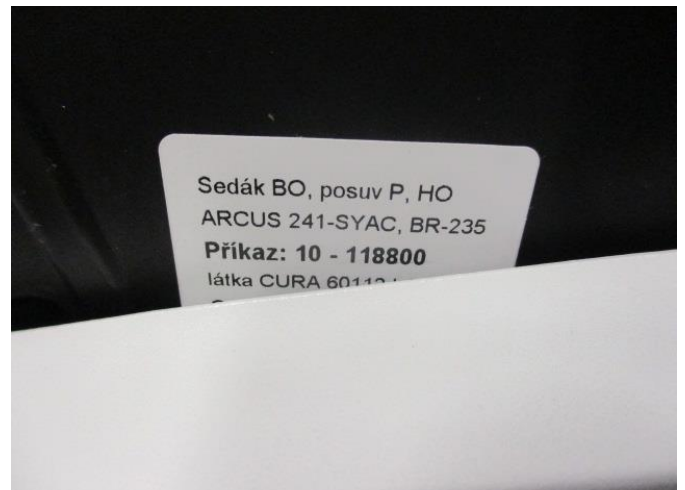


Abb./Pic. 17: Kennzeichnung / Label

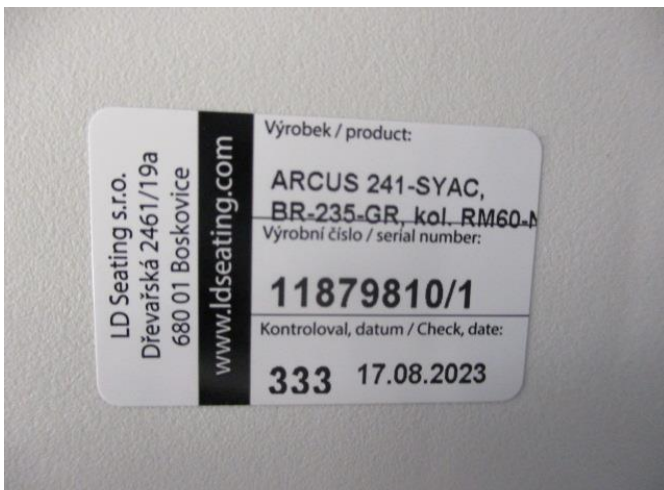
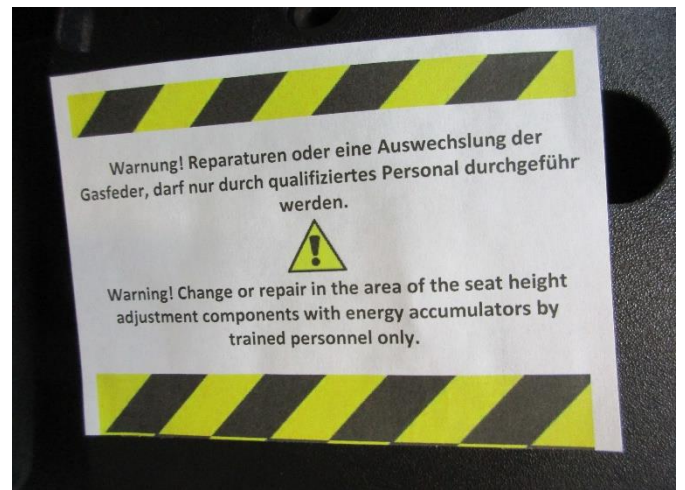


Abb./Pic. 18: Kennzeichnung / Label



ANLAGE zum Prüfbericht-Nr.: DE23MAMJ 001
APPENDIX to Test report no.:

Seite 14 von 14
Page 14 of 14

FOTO-DOKUMENTATION
PHOTO-DOCUMENTATION

Abb./Pic. 19: Armlehne BR-235-GR / Armrest BR-235-GR



Abb./Pic. 20: Armlehne BR-235-GR / Armrest BR-235-GR



Abb./Pic. 21: Armlehne BR-230-GR / Armrest BR-230-GR



Abb./Pic. 22: Armlehne BR-230-GR / Armrest BR-230-GR



Abb./Pic. 23: Armlehne BR-209 / Armrest BR-209



Abb./Pic. 24: Armlehne BR-209 / Armrest BR-209



--- Ende des Prüfberichtes / End of Test Report ---